Dokument ten służy wyłącznie do celów informacyjnych i nie ma mocy prawnej. Unijne instytucje nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za jego treść. Autentyczne wersje odpowiednich aktów prawnych, włącznie z ich preambułami, zostały opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej i są dostępne na stronie EUR-Lex. Bezpośredni dostęp do tekstów urzędowych można uzyskać za pośrednictwem linków zawartych w dokumencie

►B

DYREKTYWA KOMISJI 2003/91/WE

z dnia 6 października 2003 r.

określająca środki wykonawcze do celów art. 7 dyrektywy Rady 2002/55/WE w odniesieniu do cech minimalnych objętych badaniem oraz minimalnych warunków do badania niektórych odmian gatunków warzyw

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(Dz.U. L 254 z 8.10.2003, s. 11)

zmieniona przez:

		Dziennik Urzędowy		
		nr	strona	data
►M1	Dyrektywa Komisji 2006/127/WE z dnia 7 grudnia 2006 r.	L 343	82	8.12.2006
►M2	Dyrektywa Komisji 2007/49/WE z dnia 26 lipca 2007 r.	L 195	33	27.7.2007
►M3	Dyrektywa Komisji 2008/83/WE z dnia 13 sierpnia 2008 r.	L 219	55	14.8.2008
►M4	Dyrektywa Komisji 2009/97/WE z dnia 3 sierpnia 2009 r.	L 202	29	4.8.2009
►M5	Dyrektywa Komisji 2010/46/UE z dnia 2 lipca 2010 r.	L 169	7	3.7.2010
►M6	Dyrektywa wykonawcza Komisji 2011/68/UE z dnia 1 lipca 2011 r.	L 175	17	2.7.2011
►M7	Dyrektywa wykonawcza Komisji 2012/44/UE z dnia 26 listopada 2012 r.	L 327	37	27.11.2012
►M8	Dyrektywa wykonawcza Komisji 2013/57/UE z dnia 20 listopada 2013 r.	L 312	38	21.11.2013
►M9	Dyrektywa wykonawcza Komisji 2014/105/UE z dnia 4 grudnia 2014 r.	L 349	44	5.12.2014
►M10	Dyrektywa wykonawcza Komisji (UE) 2015/1168 z dnia 15 lipca 2015 r.	L 188	39	16.7.2015
►M11	Dyrektywa wykonawcza Komisji (UE) 2016/1914 z dnia 31 października 2016 r.	L 296	7	1.11.2016
►M12	Dyrektywa wykonawcza Komisji (UE) 2018/100 z dnia 22 stycznia 2018 r.	L 17	34	23.1.2018
►M13	Dyrektywa wykonawcza Komisji (UE) 2019/114 z dnia 24 stycznia 2019 r.	L 23	35	25.1.2019
►M14	Dyrektywa wykonawcza Komisji (UE) 2019/1985 z dnia 28 listopada 2019 r.	L 308	86	29.11.2019
►M15	Dyrektywa wykonawcza Komisji (UE) 2021/746 z dnia 6 maja 2021 r.	L 160	94	7.5.2021

►**M16**	Dyrektywa wykonawcza Komisji (UE) 2022/905 z dnia 9 czerwca 2022 r.	L 157	1	10.6.2022
►**M17**	Dyrektywa wykonawcza Komisji (UE) 2022/1648 z dnia 23 września 2022 r.	L 248	52	26.9.2022
►**M18**	Dyrektywa wykonawcza Komisji (UE) 2023/1438 z dnia 10 lipca 2023 r.	L 176	17	11.7.2023
►**M19**	Dyrektywa wykonawcza Komisji (UE) 2024/2963 z dnia 29 listopada 2024 r.	L 2963	1	2.12.2024
►**M20**	Dyrektywa wykonawcza Komisji (UE) 2025/1079 z dnia 2 czerwca 2025 r.	L 1079	1	3.6.2025
►**M21**	Dyrektywa wykonawcza Komisji (UE) 2025/2449 z dnia 4 grudnia 2025 r.	L 2449	1	5.12.2025

▼B

DYREKTYWA KOMISJI 2003/91/WE

z dnia 6 października 2003 r.

określająca środki wykonawcze do celów art. 7 dyrektywy Rady 2002/55/WE w odniesieniu do cech minimalnych objętych badaniem oraz minimalnych warunków do badania niektórych odmian gatunków warzyw

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

Artykuł 1

1. Państwa Członkowskie uwzględnią włączenie do katalogu krajowego, w rozumieniu art. 3 ust. 2 dyrektywy 2002/55/WE, odmiany gatunków warzyw, które spełniają wymagania określone w ust. 2.

▼M17

2. W odniesieniu do odrębności, wyrównania i trwałości:

a) gatunki wymienione w załączniku I odpowiadają warunkom ustanowionym w „Protokołach w sprawie badań odrębności, wyrównania i trwałości" Rady Administracyjnej Wspólnotowego Urzędu Odmian Roślin (CPVO), wymienionych w tym załączniku;

b) gatunki wymienione w załączniku II odpowiadają wytycznym w celu przeprowadzania badań odrębności, wyrównania i trwałości Międzynarodowego Związku Ochrony Nowych Odmian Roślin (UPOV), wymienionym w tym załączniku.

Na zasadzie odstępstwa od akapitu pierwszego, w odniesieniu do wyrównania, odmiany ekologiczne nadające się do produkcji ekologicznej, należące do gatunków wymienionych w załączniku III część A, mogą zamiast tego spełniać warunki wymienione w części B tego załącznika.

Do dnia 31 grudnia każdego roku aż do 31 grudnia 2030 r. państwa członkowskie składają Komisji i pozostałym państwom członkowskim sprawozdania na temat liczby wniosków o rejestrację odmian oraz wyników badań pod kątem odrębności, wyrównania i trwałości (ang. *distinctness, uniformity and stability*, DUS) w odniesieniu do tych odmian ekologicznych.

▼B

Artykuł 2

W wytycznych badań określonych w art. 1 ust. 2 lit b) są użyte wszystkie cechy odmianowe w rozumieniu art. 1 ust. 2 lit. a) oraz wszystkie cechy oznaczone gwiazdką (*), pod warunkiem że obserwacja danej cechy nie zostanie uniemożliwiona z powodu wyrazistości jakiejkolwiek innej cechy, a wyrazistość cechy nie jest zablokowana przez warunki środowiskowe, w których badanie jest przeprowadzane.

Artykuł 3

W odniesieniu do gatunków wymienionych w załącznikach I i II, Państwa Członkowskie zapewnią, że minimalne wymagania dla przeprowadzania badań w odniesieniu do planowania i warunków upraw,

▼B

ustanowionych w wytycznych badań określonych w tych załącznikach, są wypełniane w czasie przeprowadzania badań.

Artykuł 4

Dyrektywa 72/168/EWG traci moc.

Artykuł 5

1. Państwa Członkowskie wprowadzą w życie przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy najpóźniej do dnia 31 marca 2004 r. Niezwłocznie powiadomią o tym Komisję.

Przepisy przyjęte przez Państwa Członkowskie zawierają odniesienie do niniejszej dyrektywy lub odniesienie takie towarzyszy ich urzędowej publikacji. Metody dokonywania takiego odniesienia określane są przez Państwa Członkowskie.

2. Państwa Członkowskie przekażą Komisji teksty podstawowych przepisów prawa krajowego, przyjętych w dziedzinie objętej niniejszą dyrektywą.

Artykuł 6

1. Jeżeli z dniem wejścia w życie niniejszej dyrektywy, odmiany nie zostały zatwierdzone w celu ich włączenia do Wspólnego Katalogu Odmian Gatunków Warzyw, a badania urzędowe zostały rozpoczęte przed tą datą zgodnie z przepisami:

a) dyrektywy 72/168/EWG; lub

b) wytycznych CPVO wymienionych w załączniku I lub wytycznych UPOV wymienionych w załączniku II, w zależności od gatunku,

uznaje się, że dane odmiany spełniają wymagania niniejszej dyrektywy.

2. Ustęp 1 stosuje się wyłącznie, jeżeli badania prowadzą do wniosku, że odmiany odpowiadają zasadom wymienionym w:

a) dyrektywie 72/168/EWG; lub

b) wytycznym CPVO wymienionym w załączniku I lub wytycznym UPOV wymienionym w załączniku II, w zależności od gatunków.

Artykuł 7

Niniejsza dyrektywa wchodzi w życie siódmego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Artykuł 8

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do Państw Członkowskich.

▼**M21**

ZAŁĄCZNIK I

Wykaz gatunków określonych w art. 1 ust. 2 lit. a), które muszą być zgodne z protokołami technicznymi CPVO [1]

Nazwa systematyczna	Nazwa zwyczajowa	Protokół CPVO
Allium cepa L. (grupa Cepa)	Cebula i echalion	TP 46/2 z 1.4.2009
Allium cepa L. (grupa Aggregatum)	Szalotka	TP 46/2 z 1.4.2009
Allium fistulosum L.	Cebula siedmiolatka (czosnek dęty)	TP 161/1 z 11.3.2010
Allium porrum L.	Por	TP 85/2 z 1.4.2009
Allium sativum L.	Czosnek	TP 162/2 z 30.5.2023
Allium schoenoprasum L.	Szczypiorek	TP 198/2 z 11.3.2015
Apium graveolens L.	Seler	TP 82/1 z 13.3.2008
Apium graveolens L.	Seler zwyczajny	TP 74/1 z 13.3.2008
Asparagus officinalis L.	Szparag	TP 130/2 rev. z 3.1.2025
Beta vulgaris L.	Burak ćwikłowy	TP 60/1 z 1.4.2009
Beta vulgaris L.	Burak liściowy	TP 106/2 z 14.4.2021
Brassica oleracea L.	Grupa jarmużu	TP 90/2 z 23.4.2025
Brassica oleracea L.	Kalafior	TP 45/2 rev. 3 z 11.4.2024
Brassica oleracea L.	Grupa brokułów (odmiana gałązkowa i kalabryjska)	TP 151/2 rev. 3 corr. z 11.4.2024
Brassica oleracea L.	Brukselka	TP 54/2 rev. 2 z 11.4.2024
Brassica oleracea L.	Kalarepa	TP 65/2 rev. z 11.4.2024
Brassica oleracea L.	Kapusta głowiasta włoska	TP 48/3 rev. 3 z 11.4.2024
Brassica oleracea L.	Kapusta głowiasta (czerwona i biała)	TP 48/3 rev. 3 z 11.4.2024
Brassica oleracea L.	Grupa kapusty palmowej	TP 90/2 z 23.4.2025
Brassica oleracea L.	Grupa kapusty portugalskiej	TP 90/2 z 23.4.2025
Brassica rapa L.	Kapusta chińska	TP 105/2 z 23.4.2025
Capsicum annuum L.	Papryka	TP 76/3 z 31.3.2025
Cichorium endivia L.	Endywia kędzierzawa i endywia szerokolistna	TP 118/3 z 19.3.2014
Cichorium intybus L.	Cykoria przemysłowa	TP 172/2 rev. z 28.1.2025
Cichorium intybus L.	Cykoria liściowa	TP 154/2 rev. z 31.3.2023
Cichorium intybus L.	Cykoria siewna	TP 173/2 z 21.3.2018
Citrullus lanatus (Thunb.) Matsum. et Nakai	Arbuz	TP 142/2 rev. 3 z 29.2.2024
Cucumis melo L.	Melon	TP 104/2 rev. 3 z 31.3.2025

[1] Tekst tych protokołów można znaleźć na stronie internetowej CPVO (www.cpvo.europa.eu).

▼**M21**

Nazwa systematyczna	Nazwa zwyczajowa	Protokół CPVO
Cucumis sativus L.	Ogórek	TP 61/2 rev. 3 z 3.1.2025
Cucurbita maxima Duchesne	Dynia olbrzymia	TP 155/1 z 11.3.2015
Cucurbita pepo L.	Cukinia	TP 119/1 rev. 2 z 31.3.2025
Cynara cardunculus L.	Karczoch zwyczajny i karczoch hiszpański (kard)	TP 184/2 rev. z 6.3.2020
Daucus carota L.	Marchew jadalna i marchew pastewna	TP 49/3 corr. z 13.3.2008
Foeniculum vulgare Mill.	Koper włoski	TP 183/2 z 14.4.2021
Lactuca sativa L.	Sałata siewna	TP 13/6 rev. 5 z 3.1.2025
Solanum lycopersicum L.	Pomidor	TP 44/5 z 23.4.2025
Petroselinum crispum (Mill.) Nyman ex A. W. Hill	Pietruszka	TP 136/1 corr. z 21.3.2007
Phaseolus coccineus L.	Fasola wielokwiatowa	TP 9/1 z 21.3.2007
Phaseolus vulgaris L.	Fasola zwykła karłowa i fasola zwykła tyczna	TP 12/4 z 27.2.2013
Pisum sativum L. (partim)	Groch siewny łuskowy o nasionach pomarszczonych, groch siewny łuskowy o nasionach gładkich i groch siewny cukrowy	TP 7/2 rev. 3 corr. z 6.3.2020
Raphanus sativus L.	Rzodkiewka, rzodkiew czarna	TP 64/2 rev. 2 z 29.2.2024
Rheum rhabarbarum L	Rabarbar	TP 62/1 z 19.4.2016
Scorzonera hispanica L.	Skorzonera (wężymord)	TP 116/1 z 11.3.2015
Solanum melongena L.	Oberżyna	TP 117/1 z 13.3.2008
Spinacia oleracea L.	Szpinak	TP 55/5 rev. 5 z 23.4.2025
Valerianella locusta (L.) Laterr.	Roszpunka warzywna	TP 75/2 rev. z 29.2.2024
Vicia faba L. (partim)	Bób	TP 206/1 z 25.3.2004
Zea mays L. (partim)	Kukurydza cukrowa i kukurydza pękająca	TP 2/3 z 11.3.2010
Solanum habrochaites S. Knapp & D.M. Spooner*; Solanum lycopersicum* L. x *Solanum habrochaites* S. Knapp & D.M. Spooner*; Solanum lycopersicum* L. x *Solanum peruvianum* (L.) Mill.*; Solanum pimpinellifolium* L. x *Solanum habrochaites* S. Knapp & D.M. Spooner	Podkładki pomidora	TP 294/1 rev. 6 z 29.2.2024
Cucurbita maxima Duchesne x *Cucurbita moschata* Duchesne	Mieszańce międzygatunkowe Cucurbita maxima Duchesne z Cucurbita moschata Duchesne do użytku jako podkładki	TP 311/1 z 15.3.2017

▼**M20**

ZAŁĄCZNIK II

Wykaz gatunków określonych w art. 1 ust. 2 lit. b), które muszą być zgodne z wytycznymi w sprawie badań UPOV (*)

Nazwa systematyczna	Nazwa zwyczajowa	Wytyczne UPOV
Brassica rapa L.	Rzepa biała	TG/37/11 z 23.9.2022

(*) Tekst tych wytycznych można znaleźć na stronie internetowej UPOV (www.upov.int).

▼M17

ZAŁĄCZNIK III

CZĘŚĆ A

Wykaz gatunków, o których mowa w art. 1 ust. 2 akapit drugi

Marchew

Kalarepa

CZĘŚĆ B

Przepisy szczegółowe dotyczące badań odrębności, wyrównania i trwałości ekologicznych odmian gatunków warzyw nadających się do produkcji ekologicznej

1. **Zasada ogólna**

Do ekologicznych odmian gatunków warzyw nadających się do produkcji ekologicznej stosuje się poniższe zasady.

1.1. W odniesieniu do odrębności i trwałości zachowuje się zgodność z wszystkimi cechami protokołów i wytycznych, o których mowa w załącznikach I i II, oraz opisuje się te cechy.

1.2. W odniesieniu do wyrównania zachowuje się zgodność z wszystkimi cechami protokołów i wytycznych, o których mowa w załącznikach I i II, oraz opisuje się te cechy, a w odniesieniu do cech wymienionych w pkt 2 zastosowanie mają następujące zasady:

a) cechy te mogą być oceniane w mniej rygorystyczny sposób;

b) w przypadku gdy w pkt 2 przewidziano odstępstwo od odpowiedniego protokołu technicznego w odniesieniu do tych cech, poziom wyrównania w obrębie odmiany jest podobny do poziomu wyrównania porównywalnych odmian powszechnie znanych w Unii.

2. **Odstępstwo od protokołów technicznych**

2.1. Marchew

W przypadku odmian należących do gatunku marchew (*Daucus carota* L.) następujące cechy DUS protokołu CPVO-TP/049/3 badanej odmiany mogą odbiegać od następujących wymogów DUS dotyczących wyrównania:

CPVO nr 4 – Liść: podział

CPVO nr 5 – Liść: intensywność zielonego zabarwienia

CPVO nr 19 – Korzeń: średnica rdzenia w stosunku do całkowitej średnicy

CPVO nr 20 – Korzeń: kolor rdzenia

CPVO nr 21 – Wyjąwszy odmiany z białym rdzeniem; Korzeń: intensywność koloru rdzenia

CPVO nr 28 – Korzeń: czas zabarwienia końcówki

CPVO nr 29 – Roślina: wysokość baldachu I rzędu podczas kwitnienia

2.2. Kalarepa

W przypadku odmian należących do gatunku kalarepa (*Brassica oleracea* L.) następujące cechy DUS protokołu CPVO-TP/065/1 Rev. badanej odmiany mogą odbiegać od następujących wymogów DUS dotyczących wyrównania określonych w odnośnym protokole technicznym CPVO:

CPVO nr 2 – Siewka: intensywność zielonego zabarwienia liścieni

CPVO nr 6 – Ogonek liściowy: położenie

CPVO nr 8 – Blaszka liścia: długość

▼**M17**

CPVO nr 9 – Blaszka liścia: szerokość

CPVO nr 10 – Blaszka liścia: kształt wierzchołka

CPVO nr 11 – Blaszka liścia: podział żyłki centralnej (w dolnej części liścia)

CPVO nr 12 – Blaszka liścia: liczba wcięć brzegu blaszki liścia (w górnej części liścia)

CPVO nr 13 – Blaszka liścia: głębokość wcięć brzegu blaszki liścia (w górnej części liścia)

CPVO nr 14 – Blaszka liścia: kształt w przekroju poprzecznym

CPVO nr 19 – Kalarepa: liczba liści wewnętrznych